

\*\*\*\*\*  
ÄNDERUNGEN SIND WIE FOLGT KENNTLICH GEMACHT:  
ERGÄNZUNGEN SIND UNTERSTRICHEN  
LÖSCHUNGEN SIND DURCHGESTRICHEN  
\*\*\*\*\*

\*\*\*\*\*  
AMENDMENTS ARE MARKED AS FOLLOWS:  
INSERTIONS ARE UNDERLINED,  
DELETIONS ARE CROSSED OUT.  
\*\*\*\*\*

**A. Allgemeine Geschäftsbedingungen des Vertrags  
über die Nutzung der Börsen-EDV der Frankfurter  
Wertpapierbörse und der EDV Xontro  
(Anschlussvertrag)**

**A. General Terms and Conditions of the Agreement  
on the Utilization of the Exchange EDP of the  
Frankfurt Stock Exchange and of the EDP Xontro  
(Connection Agreement)**

**§ 1 Allgemeine Vorschriften und Definitionen**

**§ 1 General Provisions and Definitions**

[...]  
(11) Schnittstellen- und Systemspezifikationen sind die  
von der DBAG im Internet unter  
~~www.xetra.com~~www.cashmarket.deutsche-  
boerse.com zur Verfügung gestellten  
Schnittstellen- und Systemspezifikationen.

[...]  
(11) Interface and System Specifications are the  
interface specifications and system specifications  
provided by DBAG on the internet on  
~~www.xetra.com~~www.cashmarket.deutsche-  
boerse.com.

[...]  
(19) Die „T7 Trader-Grafische Benutzeroberfläche“  
(„T7 Trader GUI“) ist ein Internet-basierter Zugang  
zur Börsen-EDV, über den Order-Transaktionen  
sowie Orders, die zur Abwicklung von  
außerbörslichen Geschäften eingegeben und  
Marktdaten empfangen werden können.

[...]  
(19) The “T7 Trader Graphical User Interface” (“T7  
Trader GUI”) is an internet-based access to the  
Exchange-EDP via which order transactions and  
orders to settle OTC transactions can be entered  
into the Exchange-EDP and market data can be  
received.

(20) Das „T7 Enhanced Drop Copy Interface“ („EDCI“)  
ist eine optionale Schnittstelle der Börsen-EDV,  
über die Order-Kopien einschließlich Lean Orders  
von der Frankfurter Wertpapierbörse (Market  
Identifier Code: XETR) übertragen werden.

(20) The “T7 Enhanced Drop Copy Interface” (“EDCI”)  
is an optional interface of the Exchange EDP via  
which order copies including lean orders are  
transmitted from the Frankfurt Stock Exchange  
(Market Identifier Code: XETR).

**§ 2 Nutzung der Börsen-EDV und der EDV  
Xontro**

**§ 2 Utilization of the Exchange EDP and the  
EDP Xontro**

[...]

[...]

**A. Allgemeine Geschäftsbedingungen des Vertrags über die Nutzung der Börsen-EDV der Frankfurter Wertpapierbörse und der EDV Xontro (Anschlussvertrag)**

**A. General Terms and Conditions of the Agreement on the Utilization of the Exchange EDP of the Frankfurt Stock Exchange and of the EDP Xontro (Connection Agreement)**

(7) Die DBAG stellt für den Zugang zu Handelsinformationen Schnittstellen- und Systemspezifikationen zur Verfügung. Die Schnittstellen- und Systemspezifikationen können im Internet unter [www.xetra.com](http://www.xetra.com) [www.cashmarket.deutsche-boerse.com](http://www.cashmarket.deutsche-boerse.com) eingesehen und heruntergeladen werden. Der Handelsteilnehmer ist verpflichtet, die von der DBAG veröffentlichten Schnittstellen- und Systemspezifikationen für eine Anbindung an die Börsen-EDV zu nutzen. Jede elektronische Kommunikation, die an die Börsen-EDV übermittelt wird, muss den Schnittstellen- und Systemspezifikationen entsprechen. Verwendet der Handelsteilnehmer auf dem Teilnehmersystem eigene Software oder die Software von einem Drittanbieter, die zur Kommunikation mit der Börsen-EDV eingesetzt wird („Teilnehmersoftware“), muss diese Teilnehmersoftware vollständig kompatibel mit der Börsen-EDV sein und muss mit der Börsen-EDV fehlerlos und ohne Unterbrechungen zusammenwirken. Die Teilnehmersoftware muss durch den Handelsteilnehmer vor ihrem ersten Gebrauch ausreichend getestet werden. Die DBAG kann von dem Handelsteilnehmer einen Nachweis über die Durchführung des Tests verlangen, der von dem Handelsteilnehmer unverzüglich vorzulegen ist. Sollte die Teilnehmersoftware Störungen in der Börsen-EDV verursachen, kann die DBAG die Nutzung der Teilnehmersoftware mit sofortiger Wirkung untersagen.

[...]

(7) For the access to trading data, DBAG provides interface specifications and system specifications. The Interface and System Specifications may be viewed and downloaded at [www.xetra.com](http://www.xetra.com) [www.cashmarket.deutsche-boerse.com](http://www.cashmarket.deutsche-boerse.com). The trading participant shall be obliged to use the interface specifications and system specifications published by DBAG to connect to the Exchange-EDP. All electronic communication sent to the Exchange-EDP by the trading participant must conform with the interface specifications and system specifications. If the trading participant uses its own software or software of a third-party on the Participant System that communicates with the Exchange-EDP (“Participant Software”), such Participant Software needs to be fully compatible with the Exchange-EDP and must interact with the Exchange-EDP without any error or interruption. The Participant Software shall be sufficiently tested by the trading participant prior to its first use. DBAG may ask the Contracting Party to provide evidence of the completion of such test, which the Contracting Party shall submit without undue delay. If the Participant Software causes problems within the Exchange-EDP, DBAG may prohibit the utilisation of the Participant Software with immediate effect.

[...]

\* \* \* \* \*